



MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES (UOC)

e-mail uoc.obligado@gmail.com

Avda. Fulgencio Yegros - Obligado Itapúa-Paraguay TEL. (0717)20026

CONTRATO N° 013/2024



Modalidad: MENOR CUANTIA NACIONAL

ID 453.430

“Construcción de Cerco Perimetral de Cancha Exterior en la Plaza Ka`a Poty y CONSTRUCCION DE MURO DE CONTENCION EN CAUCE HIDRICO SOBRE LA CALLE JOSE FELIX BOGADO Y TORO JUNGHANNS BARRIO MARIA AUXILIADORA ZONA URBANA DISTRITO DE OBLIGADO”

Contratante: MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

Proveedor: EMILIO GUSTAVO CARDOZO PIRIZ



MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

INTENDENCIA MUNICIPAL

e-mail: muniobligado@gmail.com

Avda. Fulgencio Yegros - Obligado Itapúa-Paraguay TEL. (0717)20026

CONTRATO N° 013/2024

Entre la Municipalidad de Obligado, domiciliada en Avda. Fulgencio Yegros y Calle Hernandarias, de la Ciudad de Obligado, República del Paraguay, representada para este acto por el señor **GIL ANTOLIN AMARILLA PERALTA**, con cédula de identidad N° **1.158.356**, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma unipersonal EG CONSTRUCCIONES, domiciliada en Mcal. Francisco Solano López c/ Rubén Rodríguez, de la ciudad de General Delgado, República del Paraguay, representada para este acto por **EMILIO GUSTAVO CARDOZO PIRIZ** con cédula de identidad N° **1.941.011**, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "**Contrato de Construcción de Cerco Perimetral de Cancha Exterior en la Plaza Ka`a Poty y CONSTRUCCION DE MURO DE CONTENCIÓN EN CAUCE HIDRICO SOBRE LA CALLE JOSE FELIX BOGADO Y TORO JUNGHANNS BARRIO MARIA AUXILIADORA ZONA URBANA DISTRITO DE OBLIGADO**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

Contrato de Construcción de Cerco Perimetral de Cancha Exterior en la Plaza Ka`a Poty y CONSTRUCCION DE MURO DE CONTENCIÓN EN CAUCE HIDRICO SOBRE LA CALLE JOSE FELIX BOGADO Y TORO JUNGHANNS BARRIO MARIA AUXILIADORA ZONA URBANA DISTRITO DE OBLIGADO"

Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son:

Ing. Emilio Gustavo Cardozo
RUC. 1941011-54
EG CONSTRUCCIONES



Sr. Gil A. Amarilla
Intendente Municipal



MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

INTENDENCIA MUNICIPAL

e-mail: muniobligado@gmail.com

Avda. Fulgencio Yegros - Obligado Itapúa-Paraguay TEL. (0717)20026

NO APLICA

Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 453.430

Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la Municipalidad de Obligado. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 343/2024.

Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

Lote 1 - Construcción de Cerco Perimetral de Cancha Exterior en la Plaza Ka'a Poty							
Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	72131701-001	Cartel de Obra 1 x 2 m (obs: estructura metálica).	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	2,00	867.000	1.734.000	procedencia: NACIONAL
2	72131601-9974	Replanteo y marcación	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	686,35	7.000	4.804.450	procedencia: NACIONAL
3	72103004-001	Excavación para fijación de postes	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	41,00	92.650	3.798.650	procedencia: NACIONAL
4	72103004-001	Excavación para nivelación.	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	6,60	140.000	924.000	procedencia: NACIONAL
5	72131601-005	Mampostería de 0,30m de ladrillo común	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	18,05	325.000	5.866.250	procedencia: NACIONAL

Ing. Emilio Gustavo Gardezo
R.U.C. 1944011-5
EG CONSTRUCCIONES



Sr. Gil A. Amarilla
Intendente Municipal



MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

INTENDENCIA MUNICIPAL

e-mail: muniobligado@gmail.com

Avda. Fulgencio Yegros - Obligado Itapúa-Paraguay TEL. (0717)20026

6	72131601-005	Base de postes con hormigón ciclópeo profundidad de 0,85 m y 0,30 m de diámetro	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	41,00	158.500	6.498.500	procedencia: NACIONAL
7	72102905-001	Relleno y Compactación de Terreno	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	22,37	147.000	3.288.390	procedencia: NACIONAL
8	23171541-002	Caño metálico de 2", con separación cada 3,00 m y altura total de 4,00m del nivel de suelo.	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	18,00	673.620	12.125.160	procedencia: NACIONAL
9	23171541-002	Caño metálico de 2", con separación cada 3,00 m y altura total de 2,50m del nivel de suelo	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	23,00	533.000	12.259.000	procedencia: NACIONAL
10	23171541-002	Caño metálico de 2", como refuerzo horizontal de 3,00m de largo, a la altura de 2,50 del nivel del suelo en todo el perímetro y en el nivel de 4,00m.	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	54,00	595.000	32.130.000	procedencia: NACIONAL
11	49161706-001	Alambre liso acerado N.º 17	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	375,00	6.510	2.441.250	procedencia: NACIONAL
12	49161706-001	Tejido de alambre malla de 2"	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	341,65	32.470	11.093.376	procedencia: NACIONAL
13	72131601-008	Revoque de mampostería	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	18,05	58.500	1.055.925	procedencia: NACIONAL
14	72131601-009	Construcción de Piso de Hº simple	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	76,45	209.000	15.978.050	procedencia: NACIONAL

Ing. Emilio Gustavo Candia
R.U.C. 1043011-5
CONCEJAL



Sr. Gil A. Amarilla
Intendente Municipal



MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

INTENDENCIA MUNICIPAL

e-mail: muniobligado@gmail.com

Avda. Fulgencio Yegros - Obligado Itapúa-Paraguay TEL. (0717)20026

15	72131601-012	Pintura de cancha y delineamiento de pistas	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	683,76	50.600	34.598.256	procedencia: NACIONAL
16	72131601-012	Pintura de caños con antióxido y pintura final.	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	303,00	45.700	13.847.100	procedencia: NACIONAL
17	72131601-004	Poste de hormigón armado de 7,50 m de altura	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	6,00	1.445.340	8.672.040	procedencia: NACIONAL
18	72131601-001	Reflector LED EXTERIOR	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	18,00	1.668.000	30.024.000	procedencia: NACIONAL
						Total por Grupo:	201.138.397

Lote 2 - CONSTRUCCION DE MURO DE CONTENCIÓN EN CAUCE HIDRICO SOBRE LA CALLE JOSE FELIX BOGADO Y TORO JUNGHANNS – BARRIO MARIA AUXILIADORA – ZONA URBANA – DISTRITO DE OBLIGADO

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	72131701-001	Cartel de Obra	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	1,00	1.561.970	1.561.970	procedencia: NACIONAL
2	72103003-001	Demolicion y retiro de muro colapsado	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	10,50	131.000	1.375.500	procedencia: NACIONAL
3	72101703-003	Excavacion para base de muro	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	16,50	178.400	2.943.600	procedencia: NACIONAL
4	72102905-001	Relleno de tierra y compactacion	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	46,50	124.800	5.803.200	procedencia: NACIONAL

Ing. Emilio Gustavo Cardozo
EG CONSTRUCCIONES
R.U.C. 1941011-51



Sr. Gil A. Amarilla
Intendente Municipal



MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

INTENDENCIA MUNICIPAL

e-mail: muniobligado@gmail.com

Avda. Fulgencio Yegros - Obligado Itapúa-Paraguay TEL. (0717)20026

5	72131601-9973	Base de hormigon Ciclopeo	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	6,80	2.233.000	15.184.400	procedencia: NACIONAL
6	30101717-001	Viga de Fundacion de Hormigon Armado de 0,40x0,40m con 8Ø12mm + 4Ø10mm, con estribos de Ø6 c/ 20cm	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	2,90	3.156.000	9.152.400	marca: fabricante: procedencia:
7	30101717-001	Viga intermedia de Hormigon Armado de 0,40x0,40m con 8Ø12mm+ 4Ø10mm, con estribos de Ø6 c/ 20cm	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	2,90	3.193.000	9.259.700	marca: EG CONSTRUCCIONES fabricante: GUSTAVO CARDOZO procedencia: NACIONAL
8	30101717-001	Viga cabecera de Hormigon Armado de 0,40x0,40m con 6Ø12mm+ 2Ø10mm, con estribos de Ø6 c/ 20cm	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	2,90	3.193.000	9.259.700	marca: EG CONSTRUCCIONES fabricante: GUSTAVO CARDOZO procedencia: NACIONAL
9	30102901-001	Pilares de Hormigon Armado de 0,40x0,40m con 8Ø12mm, con estribos de Ø6 c/ 20cm	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	3,85	3.200.000	12.320.000	marca: EG CONSTRUCCIONES fabricante: GUSTAVO CARDOZO procedencia: NACIONAL
10	11111501-003	Muro de Piedra bruta, base inferior 80cm y superior 50cm, con caños de 100mm cada 1,5m	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	26,70	1.640.000	43.788.000	procedencia: NACIONAL
11	11111501-003	Muro de piedra bruta de 30cm de espesor para paredes de canales	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	4,95	1.112.000	5.504.400	procedencia: NACIONAL

Ing. Emilio Gustavo Cardozo
EG CONSTRUCCIONES
R.U.C. 1944011-51



Sr. Gil A. Amarilla
Intendente Municipal



MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

INTENDENCIA MUNICIPAL

e-mail: muniobligado@gmail.com

Avda. Fulgencio Yegros - Obligado Itapúa-Paraguay TEL. (0717)20026

12	72101704-001	Losa de Hormigon Armado de 10cm de espesor, con malla de Ø8mm c/ 15cm	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	1,75	3.450.000	6.037.500	procedencia: NACIONAL
13	72131601-009	Piso de hormigon en masa para fondo de canal de desagüe	unidad de medida: Centímetros cuadrados presentación: UNIDAD	10,20	207.000	2.111.400	procedencia:
14	72131601-009	Piso de hormigon en masa para vereda espesor 8cm, sobre terreno compactado	unidad de medida: Centímetros cuadrados presentación: UNIDAD	28,50	207.000	5.899.500	procedencia: NACIONAL
15	30102901-003	Tubos de homigon armado de 1,20m de diametro	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	3,00	1.780.000	5.340.000	marca: EG CONSTRUCCIONES fabricante: GUSTAVO CARDOZO procedencia: NACIONAL
16	72141002-9998	Baranda Metalica de caño	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	15,00	430.000	6.450.000	procedencia: NACIONAL
17	72131601-013	Limpieza Final	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00	1.733.000	1.733.000	procedencia: NACIONAL
					Total por Grupo:	143.724.270	

LOTE N° 1: Guaraníes DOSCIENTOS UN MILLONES CIENTO TREINTA Y OCHO MIL TRESCIENTOS NOVENTA Y SIETE.-

LOTE N° 1;2: Guaraníes CIENTO CUARENTA Y TRES MILLONES SETECIENTOS VEINTE Y CUATRO MIL DOSCIENTOS SETENTA

El Banco y Número de Cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es **Cta. Cte. 312300358420-01 cargo BANCO RIO.-**

Ing. Emilio Gustavo Cardozo
EG
L.U.C. 1944011 - S



Sr. Gil A. Amarilla
Intendente Municipal



MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

INTENDENCIA MUNICIPAL

e-mail: muniobligado@gmail.com

Avda. Fulgencio Yegros - Obligado Itapúa-Paraguay TEL. (0717)20026

Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será:

DESDE LA FIRMA DEL CONTRATO HASTA EL CUMPLIMIENTO TOTAL DE LAS OBLIGACIONES CON LA EMISION DEL ACTA DE RECEPCION DEFINITIVA

Plazo, lugar y condiciones de la obra

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de:

BENICIA MARTINEZ VENIALGO - ADMINISTRADORA DE CONTRATOS

Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

Ing. Emilio Gustavo Cardozo
EGC CONSTRUCCIONES
C.U.C. 1941011-5



Sr. Gil A. Amarilla
Intendente Municipal



MUNICIPALIDAD DE OBLIGADO

INTENDENCIA MUNICIPAL

e-mail: muniobligado@gmail.com

Avda. Fulgencio Yegros - Obligado Itapúa-Paraguay TEL. (0717)20026

Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

Idioma del Contrato

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de OBLIGADO República del Paraguay al día (25) mes OCTUBRE y año 2024.-



Firmado por: _____

Gil Antolin Amarilla Peralta, Contratante

Firmado por: _____

Emilio Gustavo Cardozo Piriz, Proveedor.

Ing. Emilio Gustavo Cardozo
EG R.U.C. 944011-5
CONSTRUCIONES